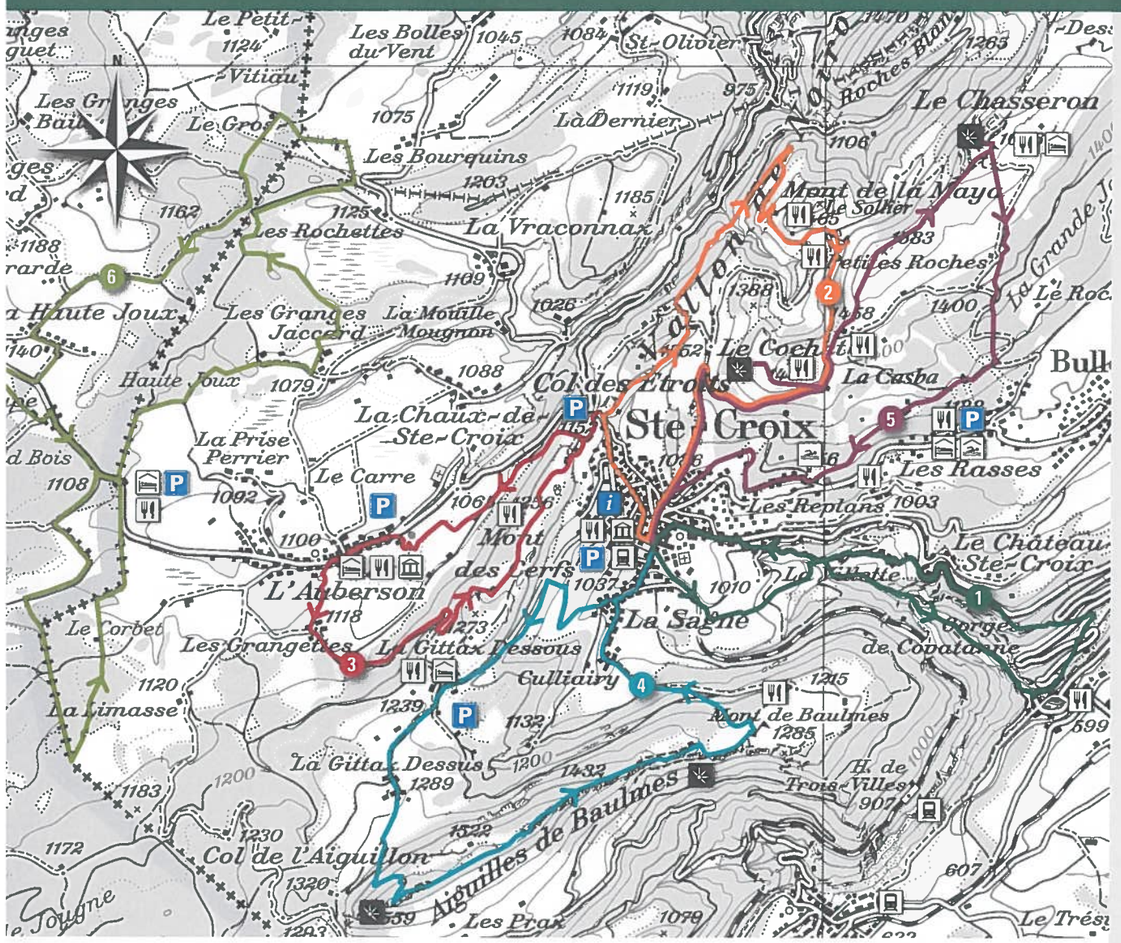
RÉGION YVERDON LES BAINS SAINTE-CROIX LES RASSES

UNE RÉGION DES ÉNERGIES
Yverdon-les-Bains Région



Sainte-Croix / Les Rasses

Unique pour son panorama grandiose sur les Alpes, Sainte-Croix / Les Rasses invite à un séjour en air pur vous permettant de pratiquer diverses activités, notamment la randonnée pédestre sur ses nombreux sentiers.

Mit seinem einzigartigen grandiosen Alpenpanorama lädt Sainte-Croix / Les Rasses zur Ausübung unterschiedlicher Aktivitäten an der sauberen Luft ein, namentlich zum Wandern auf einer Vielzahl von Wanderwegen.

Unique due to its superb alpine panorama, Sainte-Croix / Les Rasses invites visitors to stay and breathe the clean air while trying out various activities, in particular delightful walks along its numerous hiking paths.

1 Gorges de Covatannaz Via Salina - 3h15

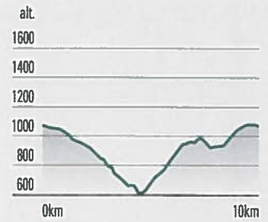
Boucle de 10km débutant par la descente des Gorges de Covatannaz qui, comme ciselées dans le rocher par «L'Arnon», relient Sainte-Croix à Vuiteboeuf. Le sentier est réputé pour ses divers points à fortes concentrations d'énergies. La balade remonte par la Via Salina, voie historique.

Covatannaz-Schlucht - Via Salina - 3h15

Der 10 km lange Rundweg beginnt mit einem Abstieg in die Covatannaz-Schlucht, die vom Arnon tief in den Fels gegraben wurde und Sainte-Croix mit Vuiteboeuf verbindet. Der Weg ist für seine verschiedenen Kraftorte bekannt. Dann geht es über die Via Salina, einen historischen Weg mit 5 Lehrtafeln, wieder zum Ausgangsort hinauf.

The Covatannaz Gorge - Via Salina - 3h15

A 10km round trip that starts with the descent through the Covatannaz Gorge, cut through the rock by the river Arnon and linking Sainte-Croix with Vuiteboeuf. The pathway is renowned for its various points of high concentration of energy. The hike winds upward along the Via Salina, a historic pilgrim's path, enhanced by five information panels.



2 Balade des 3 chalets - 3h15

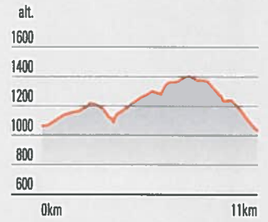
Promenade de 11km qui débute en direction des Praises et se poursuit via la Cascade du Saut de l'Eau. La balade permet de profiter d'une halte gourmande dans l'un des chalets d'alpage sur le parcours qui serpente entre pâturages et forêts. Il est connu pour sa balade gourmande, réservable à l'Office du Tourisme entre juin et octobre.

3-Hütten-Wanderung - 3h15

Die 11 km lange Wanderung führt zunächst Richtung Les Praises und am Wasserfall «Saut de l'Eau» vorbei. Unterwegs laden drei Alphütten zu einer Genusspause ein. Der sich durch Weiden und Wälder schlängelnde Weg ist auch als Feinschmecker-Spaziergang bekannt, der von Juni bis Oktober im Tourismusbüro reserviert werden kann.

The Three-Chalet Hike - 3h15

A hike of 11km that starts off towards Les Praises and continues via the Cascade du Saut de l'Eau waterfalls. This hike allows walkers to benefit from a gourmet stop-off in one of the alpine chalets dotted along the trail that meanders between pasture and forest. The route is well-known for its gourmet walking tour, which can be booked at the Tourist Office between June and October.



3 Mont-des-Cerfs - 2h20

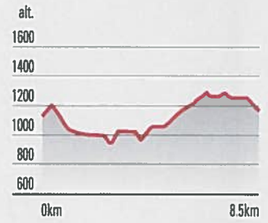
Au départ du Col des Etroits, sentier de 8,5km qui emmène les promeneurs au travers des pâturages typiquement jurassiens de L'Auberson et du Mont-des-Cerfs en passant par les hameaux des Grangettes et de la Gittaz.

Mont-des-Cerfs - 2h20

Der 8,5 km lange Weg beginnt am Etroits-Pass und führt den Wanderer über für den Jura typische Weiden rund um L'Auberson und am Mont-des-Cerfs in die Weiler Les Grangettes und La Gittaz.

Mont-des-Cerfs - 2h20

Starting at the Col des Etroits, this pathway of 8.5km takes walkers across typical Jura pastures to L'Auberson and Mont-des-Cerfs, while passing through the hamlets of Grangettes and La Gittaz.



4 Aiguilles de Baulmes - 3h45

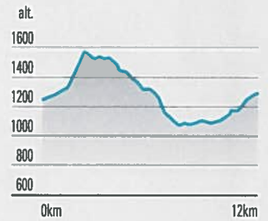
Boucle de 12km au départ de Sainte-Croix conduisant les marcheurs au sommet des Aiguilles de Baulmes. Après une montée assez raide, au pied de la Croix des Aiguilles, un panorama alpin accueille les promeneurs. Le sentier se poursuit sur les crêtes jusqu'au belvédère du Mont de Baulmes, offrant une vue incontournable de la région avant de redescendre.

Aiguilles de Baulmes - 3h45

12 km langer Rundweg ab Sainte-Croix, der den Wanderer auf den Gipfel der Aiguilles de Baulmes bringt. Nach einem ziemlich steilen Aufstieg tut sich auf am Fusse der Croix des Aiguilles ein Alpenpanorama auf. Der Weg führt weiter über den Kamm zum Aussichtspunkt auf dem Mont de Baulmes, wo man vor dem Abstieg die Region überblicken kann.

Aiguilles de Baulmes - 3h45

This round trip of 12km starting at Sainte-Croix takes hikers to the summit of the Aiguilles de Baulmes. After a rather steep ascent, they will be overwhelmed by a fantastic alpine panorama at the foot of the Croix des Aiguilles. The walk continues along the peak trail to the belvedere viewpoint at Mont de Baulmes offering astonishing views of the region before setting off on the way back down.



5 Le Cochet – Le Chasseron - 4h

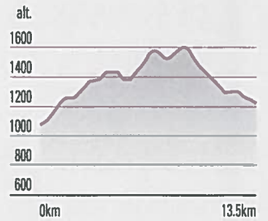
Parcours de 13.5km au départ de Sainte-Croix sur le sentier des crêtes du Jura en direction du Chasseron. A mi-montée, les promeneurs profitent du point de vue depuis la Croix du Cochet. Arrivé au sommet, un panorama alpin de plus de 250km se déploie à l'horizon. En chemin, ne pas oublier de toucher la Pierre de la Paix, véritable source d'énergie.

Le Cochet – Le Chasseron - 4h

13,5 km langer Rundweg ab Sainte-Croix auf dem Jurahöhenweg zum Chasseron. Nach der Hälfte des Aufstiegs erreichen die Wanderer den Aussichtspunkt Croix du Cochet. Auf dem Gipfel eröffnet sich am Horizont ein über 250 km langes Alpenpanorama. Nicht vergessen, unterwegs den Friedensstein zu berühren – eine eigentliche Energiequelle.

Le Cochet – Le Chasseron - 4h

A trail of 13.5km departing from Sainte-Croix along the Jura peak trail towards Chasseron. Half way up, walkers can enjoy a beautiful view from the Croix du Cochet. On reaching the summit, an alpine panorama covering more than 250km unfolds on the horizon. Along the way, don't forget to touch the Pierre de la Paix (Stone of Peace), a true source of energy.



6 Le Sentier des Bornes - 4h35

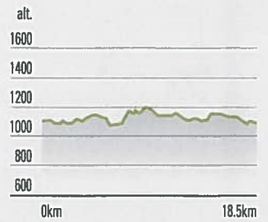
Sur 18.5km, le sentier des bornes parcourt le plateau des Fourgs et des Granges de L'Auberson, dans le Jura franco-suisse. Un sentier didactique passionnant retraçant l'histoire de la frontière commune entre Sainte-Croix (CH) et Les Fourgs (F). Flyer explicatif à disposition à l'Office du Tourisme.

Der Grenzsteinweg - 4h35

Der 18,5 km lange Grenzsteinweg führt über die Hochebene von Les Fourgs und Les Granges bei L'Auberson im französisch-schweizerischen Jura. Ein spannender Lehrpfad, der die Geschichte der Grenze zwischen Sainte-Croix (CH) und Les Fourgs (F) aufzeigt. Erläuternder Flyer im Tourismusbüro erhältlich.

The Bornes' Pathway - 4h35

With a length of 18.5km, the Bornes' Pathway crosses the Plateau des Fourgs and the Plateau des Granges at L'Auberson, in the French-Swiss Jura mountains. An exciting didactic trail tracing the history of the common border between Sainte-Croix (CH) and Les Fourgs (F). An explanatory flyer is available at the Tourist Office.



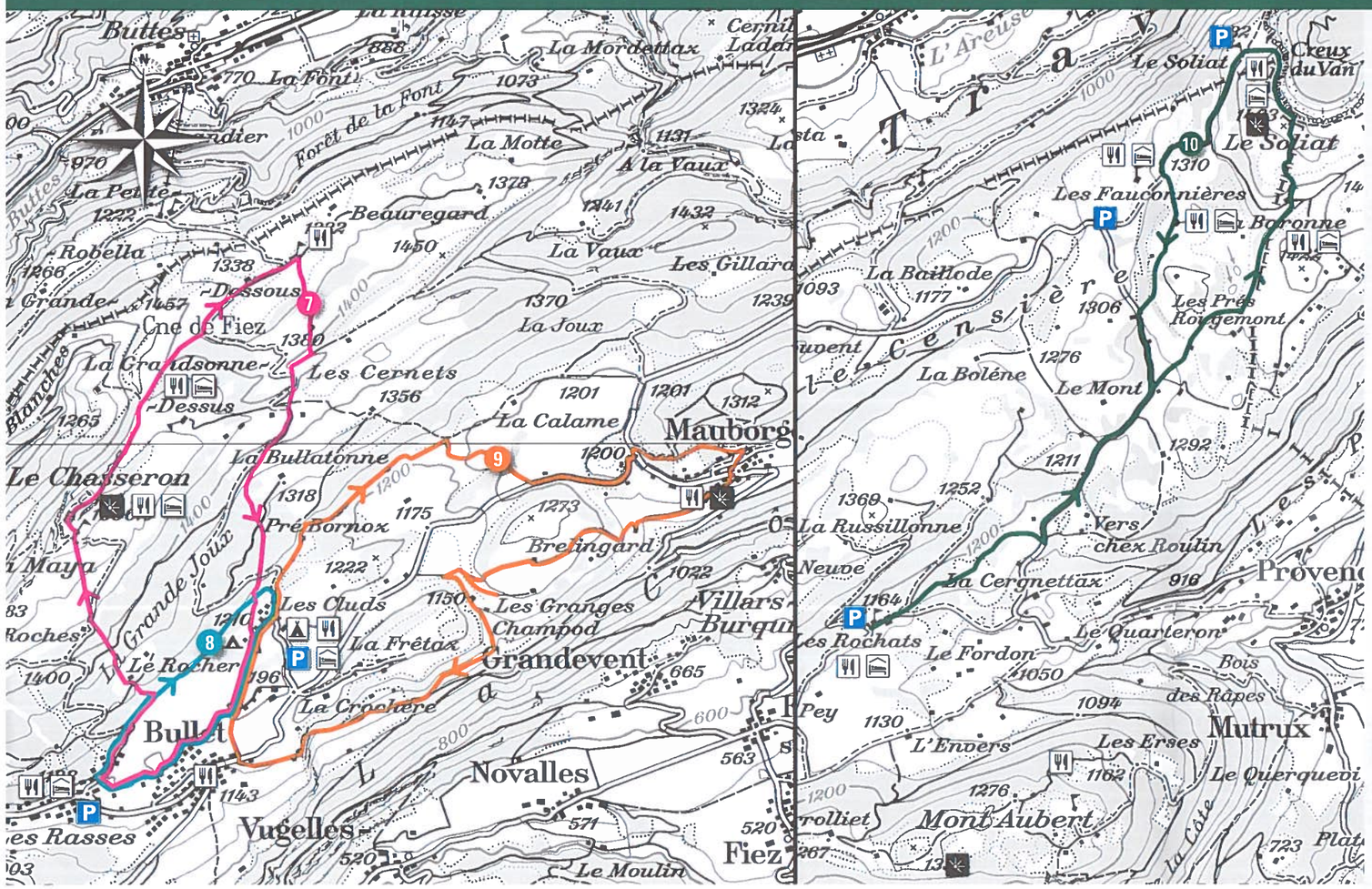
© Christophe Carisey | © Estelle Kruegel | © Marc Declein | © Claude Jaccard www.vaud-photos.ch

Office du Tourisme de Sainte Croix/Les Rasses • Rue Neuve 10 • 1450 Sainte-Croix • Tel. +41 (0)24 455 41 42 • ot@sainte-croix.ch • www.sainte-croix-les-rasses-tourisme.ch

Suisse. tout naturellement

RÉGION YVERDON LES BAINS SAINTE-CROIX LES RASSES

UNE RÉGION DES ÉNERGIES Yverdon-les-Bains Région



Les Rasses - Bullet - Mauborget

P Parking | Point de vue | Restauration | Hébergement | Camping

En Suisse, des panneaux de couleur jaune indiquent les chemins de randonnée. Parfois, le balisage est limité à de simples indications jaunes.

En vente à l'Office du Tourisme de Sainte-Croix / Les Rasses:
- Carte Yverdon-les-Bains Région au 1 : 25'000, CHF 25.-
- Les 25 balades insolites dans la région d'Yverdon-les-Bains / Jura Lac, CHF 20.-
- Les balades de Léa et Théo, 30 balades en famille, CHF 25.-

In der Schweiz sind Wanderwege mit gelben Schildern signalisiert. Manchmal sind es auch nur einfache gelbe Markierungen.

Beim Tourismusbüro Sainte-Croix / Les Rasses erhältlich:
- Karte Yverdon-les-Bains Region, im Maßstab 1:25'000, CHF 25.-
- 25 ungewöhnliche Wanderungen in der Region Yverdon-les-Bains / Jura Lac, CHF 20.-

In Switzerland, yellow coloured signs indicate hiking paths. Sometimes the paths are indicated by simple yellow markers.

On sale at the tourist office of Sainte-Croix / Les Rasses:
- Map Yverdon-les-Bains Region, scale 1 : 25,000, CHF 25.-

7 Le Chasseron - 3h45

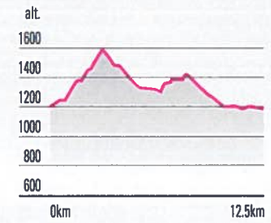
Au départ des Rasses, les sentiers escarpés qui mènent au sommet du Chasseron (1607m) ne sont pas de tout repos mais promettent, sur 12.5km, une immersion au cœur de la nature jurassienne à travers pâturages et forêts authentiques. Au sommet, les promeneurs profitent d'un panorama à couper le souffle sur les alpes et le massif du Jura.

Der Chasseron - 3h45

Die steilen Wege, die ab Les Rasses auf den Gipfel des Chasseron (1607 m) führen, sind ziemlich anstrengend, versprechen aber auf 12,5 km Länge ein Eintauchen in die Natur des Juras mit seinen authentischen Weiden und Wäldern. Auf dem Gipfel werden die Wanderer mit einem atemberaubenden Panorama der Alpen und des Juramassivs belohnt.

Le Chasseron - 3h45

Departing from Les Rasses, the steep trails leading to the summit of the Chasseron (1607m) are certainly not easy to negotiate but promise along the 12.5km to plunge the walker into the heart of Jura nature across authentic pastures and forests. At the summit, the walkers benefit from a breathtaking panorama of the Alps and the Jura massif.



8 Boucle des Cluds - 1h15

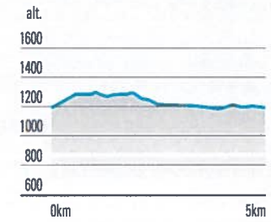
Petite boucle de 5km entre Les Rasses et Les Cluds, idéale pour les promeneurs et les familles souhaitant profiter du panorama alpin sur un sentier sans difficulté.

Rundweg Les Cluds - 1h15

Kleiner Rundweg von 5 km Länge zwischen Les Rasses und Les Cluds, ideal für Spaziergänger und Familien, die ohne jede Schwierigkeit das Alpenpanorama geniessen möchten.

Les Cluds Circular Hike - 1h15

A short round trip of 5km between Les Rasses and Les Cluds, ideal for walkers and families who wish to enjoy the alpine panorama on an easy trail.



9 Mauborget - Les Brelingards - 4h15

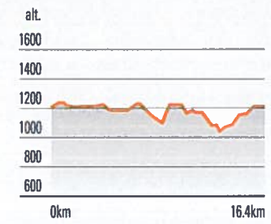
Au départ des Cluds, balade de 16,5km et relativement peu pentue qui traverse les pâturages jurassiens en direction de Mauborget. Au centre du village, une vue panoramique d'exception sur les Alpes suisses et françaises se déploie. Le retour s'effectue entre plaine et forêt.

Mauborget - Les Brelingards - 4h15

16,5 km lange Wanderung ab Les Cluds ohne grosse Steigungen, die über Juraweiden nach Mauborget führt. In der Dorfmitte eröffnet sich ein einzigartiges Panorama auf die Schweizer und die französischen Alpen. Der Rückweg steht im Zeichen von Wald und Ebene.

Mauborget - Les Brelingards - 4h15

Starting from Les Cluds, this stroll of 16.5km on relatively gentle slopes crosses the Jura pastures towards Mauborget. In the village centre an exceptional panoramic view unfolds looking towards the Swiss and French Alps. The path back leads across the plain and through forests.



10 Creux du Van - 4h

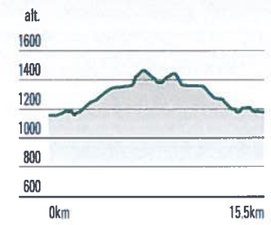
Randonnée de 15.5km au départ du restaurant Les Rochats qui emmène les randonneurs vers le très célèbre cirque du Creux du Van, à cheval sur la frontière cantonale vaudoise et neuchâteloise. Les plus chanceux pourront observer les bouquetins, mais attention de ne pas les déranger.

Creux du Van - 4h

15,5 km lange Wanderung, die vom Restaurant Les Rochats zum berühmten Felsenzirkus Creux du Van an der Grenze zwischen den Kantonen Waadt und Neuenburg führt. Mit etwas Glück lassen sich unterwegs Steinböcke beobachten, die man nicht stören sollte.

Creux du Van - 4h

A hike of 15.5km departing from the restaurant Les Rochats, taking walkers to the famous Creux du Van, an impressive cliff formation in the shape of a horseshoe that straddles the border between the cantons of Vaud and Neuchâtel. The more fortunate walker will observe ibexes, but must take care not to disturb them.



© Claude Jaccard www.vaud-photos.ch | © Guillaume Benoît | © Christophe Carisey | © Luca Perrenoud